

RESMED

S8 Escape™ II

HENGITYSTEIDEN YLIPAINEHOITOA ANTAVA LAITE

Käyttöohje

Suomi

Suomi

Sisällysluettelo

Käytön indikaatiot	1
Kontraindikaatiot	1
Haittavaikutukset	1
S8 Escape II -laitteisto	2
Maskit	2
Kostuttimet	2
ResScan Data Card -kortti	2
S8 Escape II -laitteiston käyttäminen	3
S8 Escape II -laitteen käyttöönotto	3
Hoidon aloittaminen	4
Hoidon lopettaminen	4
Ohjauspaneelin käyttö	5
S8 Escape II -laitteen asetusten muuttaminen	6
Data Card -kortin käyttö tietojen keräämisessä	8
Puhdistus ja huolto	9
Joka päivä	9
Kerran viikossa	9
Kerran kuukaudessa	9
Ilmansuodattimen vaihtaminen	10
Huolto	10
Usein esitettyjä kysymyksiä	11
Ongelmien selvittäminen	12
Tekniset tiedot	13
Yleiset varoitukset ja huomioitavat seikat	15
Rajoitettu takuu	16

Käytön indikaatiot

Jatkuvaa hengitysteiden ylipainehoitoa (CPAP) antava S8 Escape II -laitteisto on tarkoitettu obstruktiivisesta uniapneasta kärsiville potilaille, jotka painavat yli 30 kg.

S8 II Escape CPAP -laitteisto on tarkoitettu koti- ja sairaalakäyttöön.

Kontraindikaatiot

S8 Escape II ei ole elämää ylläpitävä laite ja se voi lakata toimimasta sähkökatkoksen tai jonkin vian takia. Laitetta ei saa käyttää potilailla, jotka ovat riippuvaisia jatkuvasta hengityslaitteidosta.

Hengitysteiden ylipainehoito ei ehkä sovellu käytettäväksi potilailla, joilla on ennestään jokin seuraavista:

- vakava keuhkorakkulasairaus
- pneumothorax
- patologisesti alhainen verenpaine
- dehydraatio
- aivoselkäydinnesteen vuoto, hiljattain suoritettu kallokirurginen toimenpide tai kalloamma.

Haittavaikutukset

Potilaan tulee kertoa hoitavalle lääkärille, jos hänellä esiintyy epätavallista rintakipua, kovaa päänsärkyä tai lisääntynyttä hengästymistä. Ylihengitysteiden tulehdussairauden aikana voi olla syytä keskeyttää hoito joksikin aikaa.

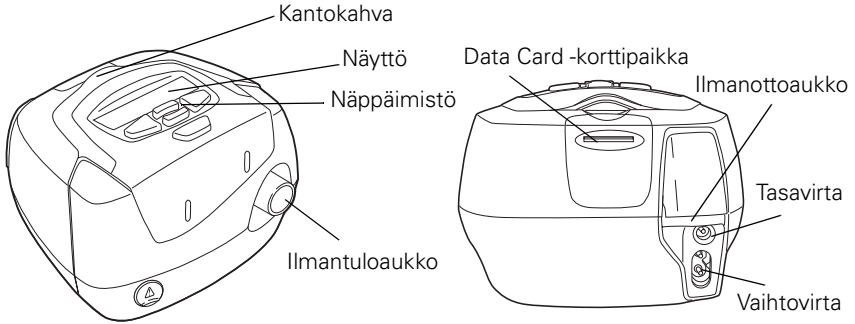
CPAP-laitteella annettavan hoidon aikana voi esiintyä seuraavia sivuvaikutuksia:

- nenän, suun tai nielun kuivumista
- nenäverenvuotoa
- turvotusta
- epämiellyttävää tunnetta korvissa tai nenän sivuonteloissa
- silmien ärsytystä
- ihoärsytystä.

S8 Escape II -laitteisto

S8 Escape II -laitteistoon kuuluu:

- hengitysteiden ylipainehoitoa antava S8 Escape II -laite
- 2 metrin ilmaletku
- virtajohto
- kantolaukku.



Lisävarusteena on saatavissa:

- ResScan™ Data Card -kortti
- 3 metrin ilmaletku
- DC-12-muunnin.

Maskit

Maskin käyttöön liittyviä tietoja löydät maskin käyttöohjeesta. Suositeltavat maskit ovat nähtävissä osoitteessa www.resmed.com **Products** (Tuotteet) -sivulla kohdassa **Service & Support** (Huolto- ja tukipalvelut).



VAROITUS

S8 Escape II -laitteen kanssa saa käyttää vain Resmed-maskeja. Ks. kohta "Haittavaikutukset" sivulla 1.

Kostuttimet

Luettelo ResMed-laitteiden kanssa yhteensopivista kostuttimista on nähtävissä osoitteessa www.resmed.com **Products** (Tuotteet) -sivulla kohdassa **Service & Support** (Huolto- ja tukipalvelut).

ResScan Data Card -kortti

ResScan Data Card -korttia voidaan käyttää S8 Escape II -laitteen kanssa, jotta hoitava lääkäri voi valvoa hoidon edistymistä tai päivittää laitteen asetuksia.

S8 Escape II -laitteiston käyttäminen



VAROITUS

- Varmista, että virtajohto ja pistoke ovat ehjät ja ettei laitteistossa ole vaurioita.
- Laitteen kanssa saa käyttää vain ResMedin ilmaletkua. Toisentyypinen ilmaletku voi muuttaa todellisuudessa saamaasi painetta, mikä heikentää hoidon tehoa.
- Jos letku ja/tai laitteen ilmanottoaukko tukkeutuu, kun laite on käynnissä, laite voi kuumentua liikaa.

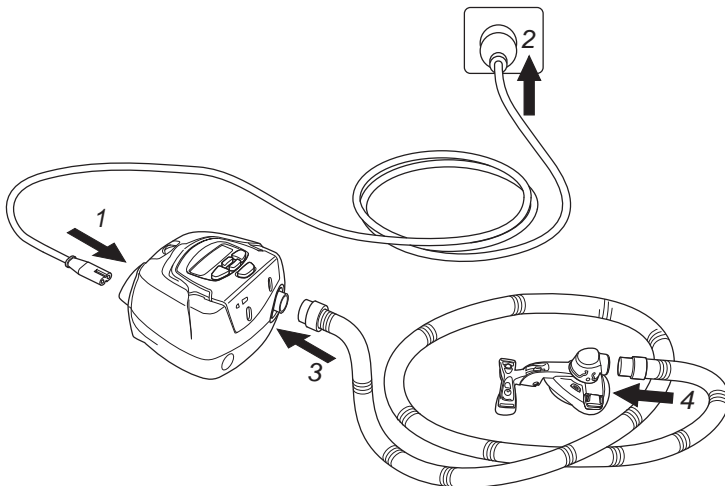


HUOMIO

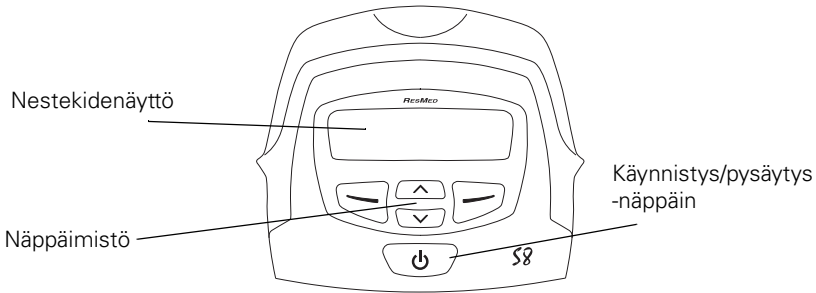
- Älä sijoita laitetta niin, että siihen voi törmätä tai paikkaan, jossa joku voi kompastua sen virtajohtoon.
- Jos sijoitat laitteen lattialle, varmista, ettei lattialla ole pölyä, vuodevaatteita, vaatteita tai mitään, mikä voi tukkia laitteen ilmanottoaukon.
- Varmista, että laitteen ympärillä oleva alue on kuiva ja puhdas.

S8 Escape II -laitteen käyttöönotto

- 1 Liitä virtajohto S8 Escape II- laitteen takana olevaan liitäntään.
- 2 Liitä virtajohdon toinen pää pistorasiaan.
- 3 Liitä ilmaletkun toinen pää lujasti laitteen ilmantuloaukkoon.
- 4 Liitä maski koottuna ilmaletkun vapaaseen päähän.
Maskin kokoamista koskevat tiedot käyvät ilmi maskin käyttöohjeesta.



Hoidon aloittaminen




- 1** Varmista, että virta on päällä.
Tuotteen nimi tulee hetkeksi näkyviin nestekidenäytölle, minkä jälkeen näkyviin tulee valmiustilan näyttö (Viive). Näppäimistön ja näytön taustavalot syttyvät.
- 2** Asetu makuulle ja sijoita ilmaletku niin, että pystyt kääntymään nukkuessasi.



HUOMIO

Älä jätä letkuja liian pitkiksi sängyn pääpuolella. Letkut voivat kiertyä pään tai kaulan ympärille, kun nuket.

- 3** Muuta viiveaika tarvittaessa (ks. "Viiveajan muuttaminen" sivulla 6).
- 4** Aloita hoito painamalla  -näppäintä.
- 5** Säädä maski sopivaksi sen käyttöohjeen mukaisesti.




VAROITUS

Maskia saa käyttää vain, kun S8 Escape II -laite on päällä ja toimii kunnolla.

Kun totuttelu-aika alkaa, nestekidenäytöllä lukee "VIIVE" ja senhetkinen paine katkoviivoilla ilmaistuna. Jokainen viiva vastaa suunnilleen painetta 2 cm H₂O. Esim. 6 katkoviivaa vastaa noin 12 cm H₂O:n painetta.






Hoidon lopettaminen

Voit lopettaa hoidon milloin vain ottamalla maskin pois ja painamalla  -näppäintä.

Ohjauspaneelin käyttö

S8 Escape II -laitteen ohjauspaneeliin kuuluu nestekidenäyttö, jolla näkyvät valikot ja hoitonäytöt, sekä näppäimistö, jonka avulla voidaan liikkua valikoissa ja antaa hoitoa.

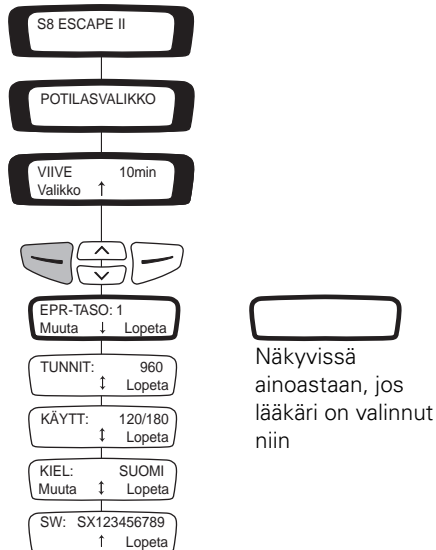
S8 Escape II -laitteessa on seuraavat näppäimet:

Näppäin	Toiminto
Käynnistys/ pysäytys 	Hoidon aloittaminen tai lopettaminen.
Ylös 	Näppäimellä voidaan suurentaa asetuksia ja selata S8 Escape II -laitteen valikkoa.
Alas 	Näppäimellä voidaan pienentää asetuksia ja selata S8 Escape II -laitteen valikkoa.
Vasen 	Näppäimellä voidaan suorittaa nestekidenäytöllä näppäimen yläpuolella näkyvän tekstin ilmoittama toiminto. Opastustekstit ovat valikko , muuta ja käytä .
Oikea 	Näppäimellä voidaan suorittaa nestekidenäytöllä näppäimen yläpuolella näkyvän tekstin ilmoittama toiminto. Opastustekstit ovat lopetä ja peruuta .

Näppäimistössä ja nestekidenäytöllä on taustavalot, jotka syttyvät, kun virta laitetaan päälle. Nestekidenäytön taustavalo sammuu, kun näppäimiä ei ole painettu kahteen minuuttiin, ja syttyy taas, kun jotain näppäintä painetaan. Näppäimistön taustavalo on aina päällä, kun S8 Escape II -laitteeseen on kytketty virta.

S8 Escape II -laitteen asetusten muuttaminen

Voit muuttaa S8 Escape II -laitteen asetuksia (esim. viiveaikaa) näppäimistön ja nestekidenäytön avulla. Kun S8 Escape II -laite on valmiustilassa, saat näkyviin joukon näyttöjä (valikon) nestekidenäytölle katsoaksesi ja muuttaaksesi jonkin toiminnon asetuksia.



Käytä valikkonäyttöjä muuttaaksesi viiveaikaa ja kieliasetusta. Saat myös näkyviin S8 Escape II -laitteen käyttöä koskevia tietoja ja ohjelmaversioon.

Viiveajan muuttaminen







Paine nousee asetetun viiveajan kuluessa alhaisesta paineesta lääkärin määräämäksi hoitopaineeksi. Voit asettaa viiveajan 5 minuutin porrastuksin 0 minuutista (POIS) lääkärin asettamaan maksimiviiveaikaan saakka. Asetettuna oleva viiveaika näkyy valmiustilanäytön oikeassa kulmassa.

1. Paina tai -näppäintä, kunnes näytöllä on haluttu viiveaika.
2. Kun haluttu viiveaika on valittu, aloitetaan hoito painamalla -näppäintä.







Kun totuttelu-aika alkaa, nestekidenäytöllä lukee "VIIVE" ja senhetkinen paine katkoviivoilla ilmaistuna. Jokainen viiva vastaa suunnilleen painetta 2 cm H₂O. Esim. 6 katkoviivaa edustaa noin 12 cm H₂O:n painetta.

EPR-tason muuttaminen

EPR-toiminnon avulla voidaan helpottaa mahdollista epämiellyttävää tunnetta uloshengitysvaiheessa hoidon aikana. Voit muuttaa EPR-tasoa, jos lääkäri on sallinut toiminnon käytön. Asetusvaihtoehtoja on neljä: POIS; 1 (matalin EPR); 2; ja 3 (korkein EPR).




1. Paina  -näppäintä valmiustilanäytöllä (VIIVE).
2. Paina  -näppäintä, kunnes näkyviin tulee EPR-TASO ja paina  (Muuta) -näppäintä.
3. Paina  tai  kunnes saat näkyviin tarvitsemasi asetuksen.
4. Paina  (Käytä) -näppäintä tallentaaksesi asetuksen.



Kieliasetuksen muuttaminen

1. Paina  (Valikko) -näppäintä valmiustilanäytöllä (Viive).
2. Paina  -näppäintä, kunnes näkyviin tulee KIEL (Kieli) ja paina  (Muuta) -näppäintä.
3. Paina  tai  -näppäintä, kunnes näkyviin tulee haluamasi kieli.
4. Paina  (Käytä) -näppäintä tallentaaksesi uuden kieliasetuksen.

S8 Escape II -nestekidenäytöllä näkyvät viestit

Sinua hoitava lääkäri on voinut asettaa S8 Escape II -laitteen muistuttamaan sinua tärkeistä asioista, kuten milloin sinun pitää vaihtaa maski, milloin laittaa laitteeseen Data Card -kortti (jos laitteessa on käytössä Data Card -kortti) jne. Muistutusviesti tulee näkyviin nestekidenäytölle ja se näkyy, kun hoito ei ole käynnissä. Nestekidenäytön taustavalo vilkkuu, kun viesti on näkyvissä. Sinua hoitava lääkäri voi asettaa jonkin seuraavista muistutuksista näkymään näytöllä:

Viesti	Selitys	Toimenpide
ASETA KORTTI	Viesti voi näkyä, jos laitteessa on käytössä Data Card -kortti.	Laita Data Card -kortti paikalleen ja noudata lääkärin sinulle mahdollisesti antamia ohjeita. Kun olet laittanut kortin paikalleen, viesti häviää nestekidenäytöltä. Viestin saa pois näkyvistä myös painamalla  (OK) -näppäintä.
VAIHDA MASKI	Viesti voi näkyä, kun on aika vaihtaa maski.	Poista viesti näytöltä painamalla  (OK) -näppäintä ja vaihda maskin tilalle uusi.
SOITA KLINIKKA	Viesti voi näkyä ja muistuttaa sinua ottamaan yhteyttä lääkäriisi, jotta voitte esimerkiksi keskustella hoidon sujumisesta.	Paina  (OK) -näppäintä poistaaksesi viestin näkyvistä ja ota yhteyttä lääkäriisi.

Viesti	Selitys	Toimenpide
VAIHDA SUODATIN	Viesti voi näkyä ja muistuttaa siitä, että laitteen ilmansuodatin on vaihdettava.	Paina  (Ok) -näppäintä poistaaksesi viestin nestekidenäytöltä ja vaihda laitteen ilmansuodatin.
HUOLTOAIKA	Viesti voi näkyä ja muistuttaa siitä, että laite on toimitettava huollettavaksi.	Paina  (Ok) -näppäintä poistaaksesi viestin näkyvistä ja ota yhteyttä lääkäriisi.

Data Card -kortin käyttö tietojen keräämisessä

Jos sinua hoitava lääkäri haluaa tarkastella hoitosi edistymistä, hän voi pyytää sinua käyttämään Data Card -korttia, jolle kopioit tiedot S8 Escape II -laitteelta ja jonka palautat sitten lääkäriillesi. Data Card kortti toimitetaan suojakotelossa.

Data Card -kortille kopioidut tiedot ovat tallessa ja saatavilla myös S8 Escape II -laitteesta.

Tietojen kopioiminen Data Card -korttiin

1. Laita S8 Escape II -laite päälle ja odota, kunnes valmiustilan näyttö (Viive) on tullut näkyviin.
2. Pidä Data Card -kortista kiinni niin, että nuoli on ylöspäin, ja työnnä kortti Data Card -korttipaikkaan, kunnes se ei mene pidemmälle. Tietojen kopiointi alkaa automaattisesti.
"Kortti sisällä Odota" -viesti näkyy S8 Escape II -laitteen näytöllä, kun tietoja kopioidaan. Kopiointi kestää noin viisi sekuntia.
Nestekidenäytölle ilmestyy viesti "Kopio valmis Poista kortti", kun kopiointi on päättynyt.
3. Ota kortti pois tarttumalla kortin päähän ja vedä kortti ulos.
4. Säilytä Data Card -korttia suojakotelossaan, kun se ei ole käytössä.
5. Palauta kortti suojakotelossaan lääkäriillesi tavallisessa kirjekuoressa.

Data Card -kortin käyttö asetusten päivittämisessä

Jos sinua hoitava lääkäri on toimittanut sinulle Data Card -kortin, jossa on uudet laiteasetukset:

1. Kun laite on valmiustilassa (Viive), laita Data Card -kortti paikalleen Data Card -moduulin korttipaikkaan. Päivitys käynnistyy automaattisesti.
"Kortti sisällä Odota" -viesti näkyy nestekidenäytöllä päivityksen aikana.

Päivitys kestää noin viisi sekuntia.

Nestekidenäytölle tulee näkyviin viesti "Lataus valmis Poista kortti", jos asetukset on saatu päivitettyä.

Huomautus: Tämä viesti näkyy vain kerran. Jos laitat Data Card -kortin uudelleen moduuliin, kun olet päivittänyt asetukset, tämä viesti ei tule näkyviin.

2. Poista Data Card -kortti S8 Escape II -laitteesta.
3. Säilytä Data Card -korttia suojakotelossaan, kun se ei ole käytössä.



VAROITUS

Jos sinua hoitava lääkäri on pyytänyt käyttämään Data Card -korttia laitteen asetusten päivittämiseen eikä näytölle tule "Lataus valmis" -viestiä, ota heti yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin.

Puhdistus ja huolto



VAROITUS

Sähköiskuvaara. Älä upota laitetta tai virtajohtoa veteen. Irrota laitteen virtajohto aina pistorasiasta ennen puhdistamista ja varmista, että laite on kuiva ennen kuin liität virtajohdon pistorasiaan.



HUOMIO

- Älä ripusta ilmaletkua suoraan auringonvaloon, koska letku voi kovettua ja haurastua ajan myötä.
- Älä käytä valkaisuaine-, kloori- tai alkoholipitoisia tai aromaattisia aineita, kosteuttavia tai antibakteerisia saippuuita tai tuoksuöljyjä ilmaletkun tai S8 Escape II -laitteen puhdistuksessa. Ne saattavat aiheuttaa materiaalien kovettumista ja lyhentää tuotteen käyttöikää.

Joka päivä

Irrota ilmaletku ja ripusta se puhtaaseen, kuivaan paikkaan seuraavaa käyttökertaa varten.

Kerran viikossa

1. Irrota ilmaletku S8 Escape II -laitteesta ja maskista.
2. Pese ilmaletku lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
3. Huuhtele letku huolellisesti ja ripusta se kuivumaan.
4. Ennen seuraavaa käyttöä liitetään ilmaletku ilmantuloaukkoon ja maskiin.

Kerran kuukaudessa

1. Puhdista S8 Escape II -laitteen ulkopuoli kostealla puhdistusliinalla ja miedolla nestemäisellä pesuaineella.

2. Tarkista, ettei ilmansuodattimessa ole reikiä tai ettei se ole lian tai pölyn tukkima. Vaihda ilmansuodatin puolen vuoden välein tai useammin, jos käyttöympäristö on pölyinen (ks. "Ilmansuodattimen vaihtaminen" sivulla 10).

Ilmansuodattimen vaihtaminen



VAROITUS

- Älä pese ilmansuodatinta. Ilmansuodatinta ei voi pestä eikä käyttää uudestaan.
- Ilmansuodattimen kansi suojaa laitetta, jos sen päälle sattuisi vahingossa kaatumaan nestettä. Varmista, että ilmansuodatin ja sen kansi ovat aina paikoillaan.

1. Irrota suodattimen kansi S8 Escape II -laitteen takaosasta.



2. Irrota vanha ilmansuodatin ja heitä se pois.
3. Laita paikalleen uusi suodatin niin, että sen sininen puoli tulee ulospäin.
4. Laita ilmansuodattimen kansi paikalleen.

Huolto



HUOMIO

- Älä yritä avata S8 Escape II -laittekoteloa. Laitteen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa.
- Laitetta saa tarkastaa ja korjata vain valtuutettu huoltoliike. S8 Escape II -laitetta ei missään tapauksessa saa yrittää huoltaa tai korjata itse.

Tämä tuote (S8 Escape II) on annettava valtuutetun ResMed-huollon tarkastettavaksi viiden vuoden kuluttua laitteen valmistuspäivästä. Ennen tätä ajankohtaa laitteen on tarkoitus toimia turvallisesti ja luotettavasti sillä edellytyksellä, että laitetta käytetään ja hoidetaan ResMedin ohjeiden mukaisesti. ResMedin takuuta koskevat tiedot on toimitettu laitteen mukana, kun laite on hankittu. Jos laitteessa ilmenee jotain epätavallista, sen kanssa, kuten muiden sähkölaitteiden, on oltava varovainen ja laite on toimitettava valtuutettuun ResMed-huoltoon tarkastettavaksi.

Jos tuntuu siltä, että laite ei toimi kunnolla, ks. "Ongelmien selvittäminen" sivulla 12.

Usein esitettyjä kysymyksiä

Miltä tuntuu hengittää S8 Escape II -laitetta käyttäen?

Kun käytät S8 Escape II -laitetta ensimmäisiä kertoja, hengittäminen ilmavirtaa vastaan voi tuntua epä mukavalta. Se on täysin normaalia. Hengität kyllä tavalliseen tapaan sitten, kun nuket. EPR-asetus voi lisätä käyttömukavuutta. Kestää jonkin aikaa tottua tähän uuteen tuntemukseen.

Mitä teen, kun haluan nousta ylös yöllä?

Jos sinun on noustava yöllä, ota maski pois ja keskeytä hoito. Muista aina käynnistää hoito uudestaan ja laittaa maski takaisin, kun olet tullut takaisin vuoteeseen.

Mitä teen, jos maskista tuntuu vuotavan ilmaa?

S8 Escape II -laitteen antama hoito on tehokkainta, kun maski istuu kunnolla ja tuntuu miellyttävältä. Ilmavuodot vaikuttavat hoidon tehoon, joten on tärkeää varmistaa, ettei ilmaa pääse vuotamaan. Yritä esimerkiksi asetella maskia paremmin ja säätää sen remmejä.

Jos käytät nenämaskia, yritä pitää suu kiinni hoidon aikana. Ilmavuodot suun kautta voivat heikentää hoidon tehoa. Jos ilmavuodoista suun kautta on tullut ongelma, kokokasvomaskista tai leukahihnasta voi olla apua. Kysy neuvoja sinua hoitavalta lääkäriltä tai laitteiden myyjältä.

Jos käytät kokokasvomaskia ja sinun on vaikea saada maskia istumaan kunnolla ja miellyttävästi, ota yhteyttä lääkäriisi tai laitteen myyjään. Toisen kokoisesta tai toisen tyyppisestä maskista voi olla apua.

Pitäisikö minun tehdä jotain erityistä ennen kuin laitan maskin kasvoilleni?

Ennen kuin laitat maskin kasvoillesi, pese kasvosi saadaksesi pois ylimääräisen rasvaisuuden. Näin maski istuu paremmin ja maskin pehmikkeen käyttöikä pitenee.

Älä laita kosteusvoidetta, kun käytät maskia.

Suuni tuntuu kuivalta hoidon aikana. Mitä voin tehdä?

Hoidon aikana voi esiintyä nenän, suun ja/tai nielun kuivumista erityisesti talvisaikaan. Monissa tapauksissa kostutin voi poistaa näitä ongelmia. Kysy neuvoa sinua hoitavalta lääkäriltä.

Nenässäni tuntuu ärsytystä hoidon aikana. Mitä voin tehdä?

Ensimmäisten hoitoviikkojen aikana voi esiintyä aivastelua ja/tai nenän vuotamista tai tukkoisuutta. Monissa tapauksissa nenäoireita voidaan poistaa käyttämällä kostutinta. Kysy neuvoja sinua hoitavalta lääkäriltä tai laitteiden myyjältä.

Voinko ottaa S8 Escape II -laitteen mukaan matkalle?

S8 Escape II -laitteessa on sisäinen virransyöttö, jonka ansiosta se toimii myös muissa maissa. Laitte toimii 100–240 V:n ja 50/60Hz:n verkkovirralla. Laitetta varten ei tarvitse määrittää erityisiä asetuksia, mutta sitä varten on hankittava siinä maassa hyväksytty virtajohto, johon aiotaan matkustaa.

Kysy neuvoa lentoyhtiön asiakaspalvelusta, jos aiot käyttää S8 Escape II -laitetta lentokoneessa. S8 Escape II vastaa yhdysvaltalaisen FCC-standardin osan 15, luokan B vaatimuksia.

Huomautus: Älä käytä S8 Escape II -laitetta lentoonlähdön tai laskeutumisen aikana.

Voinko käyttää S8 Escape II -laitetta, vaikka verkkovirtaa (vaihtovirtaa) ei olisi käytettävissä?

S8 Escape II -laitteeseen on saatavissa DC-12-muunnin, jolla laite voidaan liittää 12 V:n tai 24 V:n tasavirransyöttöön. Kysy neuvoa sinua hoitavalta lääkäriltä.



HUOMIO

Laite ei saa olla samanaikaisesti liitettynä sekä vaihtovirta- että tasavirtalähteeseen.

Ongelmien selvittäminen

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, kokeile seuraavia ehdotuksia. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä laitteen myyjään tai ResMed-edustajaan. Älä yritä avata laitetta.

Ongelma/Mahdollinen syy	Toimenpide
--------------------------------	-------------------

Näytöllä ei näy mitään

Virta ei ole päällä.

Varmista, että virtajohto on liitettynä ja että virta on laitettu päälle virtakytkimellä (jos sellainen on).

Näytöllä näkyy virheilmoitus: Exxxx Soita huolto (jossa xxxx määrittelee virheen) tai MOOTTORIVIKA Soita huolto tai LATAA KIELET Soita huolto tai TIEDOT HÄVINNEET Soita huolto

Jokin laitteen osa on rikki.

Soita huoltoon.

S8 Escape II -laite ei puhalla riittävästi ilmaa

Viiveaikatoiminto on päällä.

Odota, että ilmanpaine ehtii nousta, tai muuta viiveaikaa.

Ilmansuodatin on likainen.

Vaihda ilmansuodatin.

Ilmaletku on kiertynyt tukkoon tai siinä on reikä.

Suorista tai vaihda letku.

Ilmaletkua ei ole liitetty kunnolla.

Tarkista ilmaletku.

Maskia ja pääremmejä ei ole laitettu kunnolla.

Säädä maskin ja pääremmien asentoa.

Maskin ilmaliitännöistä puuttuu tulppa/tulpat.

Laita tulppa/tulpat paikoilleen.

Hoidossa tarvittava paine on voinut muuttua.

Mene lääkärиси vastaanotolle paineen säätämiseksi.

Näytöllä näkyy seuraava viesti, kun yrität päivittää asetuksia tai siirtää tietoja

Data Card -kortille: Kortti virhe Poista kortti

Data Card -korttia ei ole laitettu sisään kunnolla.

Data Card -kortti on laitettu sisään vain osittain.

Olet ehkä ottanut Data Card -kortin pois ennen kuin asetukset oli kopioitu S8 Escape II -laitteeseen.

Kortti ei ole ResScan Data Card -kortti.

Tarkista, että laitat Data Card -kortin Data Card -korttipaikkaan niin, että nuoli osoittaa ylöspäin, kun S8 Escape II -laitteessa on virta päällä ja hoito ei ole käynnissä (laite on valmiustilassa).

Varmista, että Data Card -kortti on laitettu Data Card -korttipaikkaan niin pitkälle kuin se menee.

Laita Data Card -kortti takaisin paikoilleen ja odota, kunnes **Lataus valmis Poista kortti** -viesti ilmestyy näytölle.

Käytä vain ResScan Data Card -korttia.

Näytöllä näkyy seuraava viesti, kun yrität päivittää asetuksia tai siirtää tietoja

Data Card -kortille: Väärät asetukset Poista kortti

Data Card -kortin tunnistetiedot eivät vastaa laitteen tietoja.

Ota heti yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin.

Näytöllä näkyy seuraava viesti, kun yrität päivittää asetuksia tai siirtää tietoja

Data Card -kortille: Asetusvirhe Poista kortti

Data Card -kortissa on tietojentallennusvirhe.

Ota heti yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin.

Näytöllä EI näy seuraavaa viestiä, kun olet yrittänyt päivittää asetuksia Data Card -kortilla: Lataus valmis Poista kortti

Asetuksia ei ole päivitetty.

Ota heti yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin.

Tekniset tiedot

Käyttöpainalue

4 - 20 cm H₂O

Mitat (K x L x S)

112 mm x 164 mm x 145 mm

Paino

1,3 kg

Virransyöttö

- Syöttövirta S8 Escape II -laitteelle, johon on liitettyä HumidAire 4i: 100–240 V, 50/60 Hz; 110 V, 400 Hz; 2,5 A < 140 VA (110 W) (maksimivirrankulutus). Hetkellinen huippuvirrankulutus < 340 VA.
- Tasavirransyöttöä koskevat määrittelyt käyvät ilmi DC-12-muuntimen käyttöohjeesta. Käytä tasavirransyöttöön vain ResMed DC-12 -muunninta.
- Nimellisivirrankulutus paineella 20 cm H₂O on 34 VA tai 20 W.










Ilmansuodatin

Kaksikerroksinen, jauhetta sidosaineena käytävä polyesterikuitusuodatin

Ilmaletku	Taipuisa muoviletku, 2 m
Ilma-aukko	EN 1281-1 -standardia vastaava 22 mm:n kartioliitettä
IEC 60601-1 -luokitukset	Luokka II (kaksoiseristys), tyyppi CF
ILMOITETUT KAKSINUMEROISET MELUPÄÄSTÖARVOT ISO 4871 -standardin mukaisesti:	
Äänenpainetaso	26 dBA, epävarmuudella 2 dBA, mitattuna ISO 17510-1:2002 -standardin mukaisesti 28 dBA, epävarmuudella 2 dBA, mitattuna ISO 17510-1:2007 -standardin mukaisesti
Äänen tehotaso	36 dBA, epävarmuudella 2 dBA, mitattuna ISO 17510-1:2007 -standardin mukaisesti
Lisähapen käyttö	Suosittelua lisähapen maksimivirtaus: 4 l/min
Kotelon rakenne	Paloa hidastavaa kestopuuvia
Käyttölämpötila	+5 °C – +35 °C
Käyttöympäristön ilmankosteus	10 – 95 %, ei kondensoitua
Säilytys- ja kuljetuslämpötila	-20 °C – +60 °C
Säilytys- ja kuljetusilmankosteus	10 – 95 %, ei kondensoitua
Käyttöalue	Merenpinnan yläpuolelta 2591 metriin
Sähkömagneettinen yhteensopivuus	Tuote vastaa kaikkia sovellettavissa olevia sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevia määräyksiä IEC60601-1-2 -standardin mukaisesti asuin- ja liiketilaympäristössä ja kevyen teollisuuden ympäristössä. Näiden ResMed-laitteiden sähkömagneettista yhteensopivuutta kuvaavat taulukot löytyvät osoitteesta www.resmed.com Products (Tuotteet) -sivulta kohdasta Service & Support (Huolto- ja tukipalvelut). Klikkaa laitettasi vastaavaa PDF-tiedostoa.

Huomautus: Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Laitteessa käytetyt symbolit

-  Huomio, perehdy mukana tulleisiin ohjeisiin;
  Noudata käyttöohjeita;
  Roiskevesisuojaus;
  Tyyppin CF laite;
  Vaarallinen jännite;
  Luokan II laite;
  Käynnistys/Pysäytys;
  Valmistaja;
  **Ympäristötietoja** WEEE 2002/96/EC

on eurooppalainen direktiivi, jossa edellytetään, että sähköiset ja elektroniset laitteet hävitetään oikealla tavalla. Tämä laite tulee hävittää erikseen, ei lajittelemattoman yhdyskuntajätteen seassa. Jotta voisit hävittää laitteen turvallisesti, sinun tulee käyttää oman alueesi jätteille tarkoitettua keräys-, uusiokäyttö- ja kierrätysjärjestelmää. Tämän jätteille tarkoitetun keräys-, uusiokäyttö- ja kierrätysjärjestelmän tarkoituksena on vähentää luonnonvaroihin kohdistuvaa rasitusta ja estää vaarallisten aineiden joutuminen luontoon. Tarkempia tietoja tästä jätteenhävittämisjärjestelmästä saat paikallisilta jätteenkäsittelystä vastaavilta viranomaisilta. Rastilla varustetun jäteastian kuva tarkoittaa, että on käytettävä erityisiä jätteenkäsittelyjärjestelmiä. Tarkempia tietoja ResMed-laitteiden keräyksestä ja hävittämisestä saat lähimmästä ResMed-toimipaikasta, laitemyyjältä tai osoitteesta www.resmed.com/environment.

Yleiset varoitukset ja huomioitavat seikat

Varoitukset

- Lue koko käyttöohje läpi ennen kuin alat käyttää S8 Escape II -laitetta.
- Tämän käyttöohjeen neuvojen sijasta on aina noudatettava ensisijaisesti hoitavan lääkärin antamia ohjeita.
- Potilas ei saa liittää mitään laitetta virtausgeneraattorin tietoliikenneporttiin, mikäli hoitava lääkäri ei ole nimenomaan pyytänyt tekemään niin. Tietoliikenneporttiin on tarkoitus liittää vain ResMedin tuotteita. Jos porttiin liitetään muita laitteita, seurauksena voi olla vammoja tai S8 Escape II -laitteen vaurioituminen.
- S8 Escape II -laitteen kanssa saa käyttää vain ResMedin, hoitavan lääkärin tai klinikan suosittelemia maskeja (ja liittimiä)*. Maskia saa käyttää vain, kun S8 Escape II -laite on päällä ja toimii kunnolla. Maskissa olevia ilma-aukkoja ei saa koskaan tukkia.

Selitys: S8 Escape II -laitteen kanssa on tarkoitus käyttää erikoismaskeja (tai liittimiä),* joissa olevien ilma-aukkojen kautta ilma pääsee virtaamaan jatkuvasti ulos. Kun laite on päällä ja toimii kunnolla, laitteesta tuleva ilma saa uloshengitetyn ilman virtaamaan pois maskin ilma-aukkojen kautta. Jos laite ei kuitenkaan ole päällä, maskin kautta tulee liian vähän raikasta ilmaa ja potilas saattaa hengittää uudelleen uloshengitysilmää. Jos potilas hengittää uloshengitettyä ilmaa uudelleen muutamaa minuuttia kauemmin, hän voi joissain tapauksissa tukehtua. Tämä koskee useimpia CPAP-laitemalleja.

- Jos tulee sähkökatko tai laite ei toimi kunnolla, ota maski pois kasvoilta.
- S8 Escape II -laite voidaan asettaa antamaan enintään 20 cm H₂O:n painetta. Epätodennäköisissä vikatilanteissa paine voi nousta jopa 30 cm H₂O:iin.
- Jos laitteen kanssa käytetään happea, hapen virtaus on kytkettävä pois päältä, kun laite ei ole päällä.

Jos happi on jätetty virtaamaan, laita laite pois päältä ja odota 30 minuuttia ennen kuin laitat laitteen taas päälle.

Selitys: Kun CPAP-laite ei ole päällä ja hapen virtaus on jätetty päälle, ilmaletkuun virtaava happi voi kerääntyä CPAP-laitekotelon sisään ja aiheuttaa tulipalovaaran. Tämä koskee useimpia CPAP-laitetyyppejä.

- Happi edesauttaa palamista. Happea ei saa käyttää tupakoitaessa tai avotulen läheisyydessä.
- Varmista aina, että virtausgeneraattorista virtaa ilmaa ennen kuin laitat hapen syötön päälle.
- Laita hapen syöttö aina pois päältä ennen kuin katkaiset laitteen ilmanvirtauksen.

* Maskiin tai maskin lähellä oleviin liittimiin voidaan liittää syöttöventtiileitä.

Huomautus: Kun lisähapetta annetaan kiinteällä virtausnopeudella, hengitetyn hapen pitoisuus vaihtelee riippuen siitä, mihin kohtaan hapetta annetaan, paineasetuksista, potilaan hengitystavasta, valitusta maskista ja ilman vuotamisnopeudesta.

- Älä käytä S8 Escape II -laitetta, jos siinä on selviä ulkoisia vikoja tai jos sen suorituskyky muuttuu tuntemattomasta syystä.
- Älä avaa S8 Escape II -laitteen laitekoteloa. Laitteen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Laitetta saa huoltaa ja sen sisäosia saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Räjähdyksenvaaraton – älä käytä helposti syttyvien anestesiakaasujen läheisyydessä.

Huomioitavat seikat

- Alhaisilla paineilla maskin uloshengitysaukkojen kautta tapahtuva ilmavirtaus ei ehkä riitä poistamaan letkusta kaikkia uloshengityskaasuja. Silloin voi joutua hengittämään jonkin verran uloshengitysilmaa.
- Tämän laitteen antama hengitettävä ilma voi olla jopa 6 °C lämpimämpää kuin huoneilman lämpötila. Siksi on noudatettava varovaisuutta, jos huoneilman lämpötila on yli 32 °C.
- Jos käytettävissä ei ole vaihtovirtaa (100–240 V AC), käytä aina ResMedin DC-12-muunninta. (DC-12-muunninta on saatavissa lisävarusteena. Sitä ei ole saatavissa kaikkiin malleihin.)

Huomautus: Edellä mainitut ovat yleisiä varoituksia ja huomioitavia seikkoja. Erityiset varoitukset, huomioitavat seikat ja huomautukset käyvät ilmi käyttöohjeen eri kohdista.

Rajoitettu takuu

ResMed takaa, ettei hankkimassasi ResMed-tuotteessa ilmene materiaali- tai valmistusvirheitä edempänä määritetyn ajan sisällä laskettuna siitä päivästä, kun laitteen on hankkinut sen ensimmäinen ostaja. Tätä takuuta ei voi siirtää.

Tuote	Takuuaika
ResMed-kostuttimet, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 vuosi
ResMed-virtausgeneraattorit	2 vuotta
Lisävarusteet, maskit (mukaan lukien maskin runko-osa, pehmike, pääremmit ja letku). Ei koske kertakäyttöisiä tuotteita.	90 päivää

Huomautus: Kaikkia malleja ei ole saatavissa kaikkialla.

Jos tuotteessa ilmenee vikaa normaalissa käytössä, ResMed korjaa tai vaihtaa oman harkintansa mukaan viallisen tuotteen tai sen osan. Tämä rajoitettu takuu

ei koske seuraavia tapauksia:

- a) tuote on vaurioitunut siksi, että sitä on käytetty väärin tai väärään tarkoitukseen tai siihen on tehty muutoksia
- b) tuotetta on korjannut huoltoliike, jota ResMed ei ole nimenomaan valtuuttanut tekemään kyseisenlaisia korjauksia
- c) tuote on vaurioitunut tai likaantunut tupakan-, piipun-, sikarin- tai muun savun takia
- d) virtausgeneraattori on vaurioitunut siksi, että sen päälle tai sisään on mennyt vettä.

Takuu lakkaa olemasta voimassa, jos tuote myydään ensimmäistä kertaa tai eteenpäin sen alueen ulkopuolelle, josta se on alun perin ostettu.

Tuotteen alun perin hankkineen kuluttajan on tehtävä tuotevirhettä koskevat reklamaatiot tuotteen alkuperäiseen ostopaikkaan.

Tätä takuuta sovelletaan muiden erityisten tai hiljaisten takuiden asemasta ja niihin kuuluvat myös myytävyyttä ja tiettyyn tarkoitukseen sopivuutta koskevat takuut. Joissain maissa ei hyväksytä hiljaisen takuun pituuden rajoittamista, joten edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske kaikkia kuluttajia.

ResMed ei ole vastuussa mistään suorista tai välillisistä vahingoista, joiden katsotaan aiheutuneen jonkin ResMedin tuotteen myynnistä, asennuksesta tai käytöstä. Joissain maissa ei hyväksytä suorien tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske kaikkia kuluttajia. Tämä takuu antaa tietyt juridiset oikeudet ja kuluttajalla voi olla muitakin oikeuksia, jotka vaihtelevat maasta riippuen.

Tarkempia tietoja takuuoikeuksista paikalliselta ResMed-myyjältä tai ResMed-toimipaikasta.

R001-307/2 05 06

